**Zeitschrift:** Appenzeller Kalender

**Band:** 284 (2005)

**Artikel:** Behörden und Beamte des Kantons Appenzell A. Rh.

Autor: [s.n.]

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-377280

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 22.10.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Bundesrat

	espräsident für 2004: räsident für 2004:	Deiss Joseph Schmid Samuel		1999 2000	Deiss Joseph, von Zeihen AG Schmid Samuel, von Attiswil BE	1946 1947
Amtsa	ntritt		Geburtsjahr	2002	Calmy-Rey Micheline, von Chermignon VS	1945
1995	Leuenberger Moritz,	von Rohrbach b. Huttw	il 1946	2003	Blocher Christoph, von Meilen ZH, Schattenhalb	1940
1998	Couchepin Pascal, vo	n Martigny	1942	2003	Merz Hans-Rudolf, von Beinwil am See AG	1942

# Behörden und Beamte des Kantons Appenzell A. Rh.

National rat			Kantonsrat	
03 Kleiner-Schläpfer Marianne, alt Landammann, Herisau	47		Büro des Kantonsrates	
Ständerat		03	Präsident: Langenauer Peter, Realschullehrer, Speicher	52
04 Altherr Hans, Dr. iur., Regierungsrat, Trogen	50	01	1. Vizepräsidentin: Dörig-Kramis Regina,	- 1
Regierungsrat		03	Geschäftsführerin/Hausfrau, Urnäsch 2. Vizepräsident: Sturzenegger Arthur,	54
94 (03) Scherrer-Baumann Alice, Grub, Landammann	47		Poststellenleiter, Reute	50
98 (03) Altherr Hans, Dr. iur., Trogen, Vizepräsident	50	00	Stimmenzähler/in:	
98 Brunnschweiler Jakob, Teufen		03	Knaus-Grüninger Hedi, Lehrerin Werken textil, Schönengrund	53
98 Diem Hans, Herisau 03 Degen Rolf, Rehetobel	49 50	04	Ganz Erwin, Erwachsenenbildner, Reallehrer, Lutzenberg	
03 Wernli Jürg, lic. iur. et oec. HSG, Herisau	50		Weitere Mitglieder:	
03 Frei Köbi, Heiden			Niederer Erich, Dr. rer. publ., Ratschreiber, Teufen, Aktuar	
Ratschreiber			Stoffel Armin, Dr. oec., Ratschreiber-Stv., Herisau Sigrist Christoph, lic. iur., Leiter Rechtsdienst, St.Gallen	44 67
00 Niederer Erich, Dr. rer. publ., Teufen	50	0.1	Von den Gemeinden abgeordnete Mitglieder	
Landweibel			9107 Urnäsch 2336 Einwohner 48,16 km²	
04 Brassel Erich, Herisau	50	90	Frischknecht Stefan, BetrOek. HWV, Gemeindepräs.	56
04 Rütsche Claudia, Wolfhalden, Stellvertreterin	80	99	Dörig-Kramis Regina, Geschäftsführerin/Hausfrau	54
Regierungsrätliche Direktionen		04	Mettler Ueli, Schreinermeister, Landwirt, kant. Bauberater	54
Finanzdirektion: Regierungsrat Köbi Frei		06	9100 Herisau 15 882 Einwohner 25,20 km <sup>2</sup>	
Stellvertreter: Regierungsrat lic. iur. et oec. HSG Jürg Wernli		96	Moggi Reto, dipl. Ing. FH Barbey-Sahli Gabriele, Bibliotheksleiterin/Seklehrerin	52 53
Erziehungsdirektion: Regierungsrat Rolf Degen Stellvertreter: Regierungsrat Jakob Brunnschweiler			Brülisauer Josef, Land- und Gastwirt	45
Kulturdirektion: Regierungsrat Dr. Hans Altherr		99	Schoch René, Maschinening. HTL	44
Stellvertreterin: Landammann Alice Scherrer-Baumann			Sturzenegger Hans-Ulrich, Reallehrer Zürcher-Kern Emmy, dipl. Pflegefachfrau KWS	55 53
Baudirektion: Regierungsrat Jakob Brunnschweiler		01	Alder Robert, Schreinermeister	47
Stellvertreter: Regierungsrat Dr. iur. Hans Altherr			Cavelti Alois, Lehrer Joos-Baumberger Annette, lic. iur. Juristin, Mediatorin	41 59
Umweltschutz- u. Energiedir.: Reg.rat Jakob Brunnschweiler Stellvertreter: Regierungsrat Dr. iur. Hans Altherr		03	Stricker Hans, Geschäftsführer	49
Landwirtschafts- und Forstdirektion: Regierungsrat Hans Die			Gähler Ernst, Dr. med. Arzt Elmer Hansruedi, Ausbildungsberater	52 48
Stellvertreterin: Landammann Alice Scherrer-Baumann			Bach Walter, Bauingenieur HTL/SIA	48
Justizdirektion: Regierungsrat lic. iur. et oec. HSG Jürg Wern Stellvertreter: Regierungsrat Rolf Degen	li (	04	Lutz Paul Otto, dipl. Geologe 9103 Schwellbrunn 1468 Einwohner 17,41 km²	62
Sicherheitsdirektion: Regierungsrat Hans Diem		01	Diem Walter, Besamungstechniker	55
Stellvertreter: Regierungsrat lic. iur. et oec. HSG Jürg Wernli			Nef Ulrich, Verwaltungsangestellter, Gemeindepräsident	52
Volkswirtschaftsdirektion: Regierungsrat Dr. iur. Hans Alther Stellvertreter: Regierungsrat Köbi Frei		93	9064 Hundwil 1038 Einwohner 24,08 km² Schmid Ernst, Maschinen-Ing. HTL, Gemeindepräsident	45
Gesundheitsdirektion: Landammann Alice Scherrer-Bauman			Schoch Marlies, Gastwirtin	40
Stellvertreter: Regierungsrat Hans Diem			<b>9063 Stein</b> 1355 Einwohner 9,36 km²	
Dir. des Innern: Regierungsrat lic. iur. et oec. HSG Jürg Wern Stellvertreter: Regierungsrat Jakob Brunnschweiler			Müller Hansruedi, eidg. dipl. Landwirt Dörig Siegfried, dipl. Bauing. HTL, Geschäftsführer	43 57
Dir. für Aussenbeziehungen: Regierungsrat Dr. iur. Hans Althe	err		9105 Schönengrund 459 Einwohner 5,19 km²	52
Stellvertreterin: Landammann Alice Scherrer-Baumann		96	Knaus-Grüninger Hedi, Lehrerin Werken, Gemeindepräs.	55

96 03 96 98 99 02 03	9104 Waldstatt 1710 Einwohner 6,74 km² Nägeli Walter, eidg. dipl. ZS-Instruktor, Gemeindepräs. Weibel-Ehrbar Ursula, med. Laborantin Bühler Bernhard, Landwirt  9053 Teufen 5535 Einwohner 15,25 km² Zellweger Gret, Kunstschaffende Koller-Bohl Marianne, Geschäftsführerin Wiesli Richard, eidg. dipl. Verkaufsleiter Frey Gerhard, Gemeindepräsident Altherr Reto, eidg. dipl. Bankfachmann Bischof Edgar, dipl. Elektro-Ing. HTL/KMU HSG	46 52 45 53 62 44 59 68	99 (04 03 Did 03 Str 03 We 04 Bri 04 Ca 04 Wi Fir Fir 032 (03 03 Alt	aatswirtschaftliche Kommission 4) Weibel Ursula, med. Laborantin, K'rätin, Waldstatt, Präs. dem Walter, Landw., Besamungstechn., K'rat, Schwellbrunn raub Erich, dipl. Ing. agr. ETH, Kantonsrat, Rehetobel eder Paul, Bauleiter/Projektleiter, Kantonsrat, Heiden ülisauer Josef, Land- und Gastwirt, Kantonsrat, Herisau welti Alois, Lehrer, Kantonsrat, Herisau ick Clemens, Leiter Logistik, Kantonsrat, Walzenhausen nanzkommission 3) Tobler Hanspeter, Projektleiter/Berater IT, Präs., Reute therr Reto, eidg. dipl. Bankfachmann, Kantonsrat, Teufen
	9055 Bühler 1598 Einwohner 5,59 km² Leuzinger Gilgian, dipl. Bauing. ETH Tischhauser Simone, Hausfrau	61	04 Bis	ousa-Poza Alfonso, PD Dr. oec. HSG, Kantonsrat, Gais schof Edgar, dipl. ElIng. HTL/KMU HSG, K'rat, Teufen üller Ivo, Gymnasiallehrer, Kantonsrat, Speicher
01 03 93 94	9056 Gais 2770 Einwohner 21,21 km² Meier Peter, eidg. dipl. Versicherungskaufmann Sousa-Poza Alfonso, PD Dr. oec. HSG Lenz Silvia, lic. iur. HSG, Juristin  9042 Speicher 3853 Einwohner 8,18 km² Egger Stephan, dipl. Ing. ETH et lic. oec. HSG, Geschfhr. Langenauer Peter, Reallehrer Müller Ivo, Gymnasiallehrer	61 53	99 (03 He 97 Isle 97 Sut 02 Wa	stizkommission 3) Sturzenegger Hans-Ulrich, Reallehrer, Kantonsrat, erisau, Präsident er Rainer, Dr. iur., Rechtsanwalt, Teufen tter Peter, Dr. iur., Rechtsanwalt, Rehetobel aldburger Renato, Dr. med., Arzt, Kantonsrat, Wolfhalden nz Silvia, lic. iur. HSG, Juristin, Kantonsrätin, Gais
99 98 99	Seger Ulrich, Zahnarzt  9043 Trogen 1867 Einwohner 10,03 km² Laich Hansruedi, eidg. dipl. Bankfachmann Schläpfer Ueli, dipl. Architekt HTL Blättler-Göldi Yvonne, Hebamme, Erwachsenenbildnerin	50 53 56	03 De 01 Ab 01 Bu 01 Hu	olksschulkommission egen Rolf, Erziehungsdirektor, Rehetobel, Präsident begglen Peter, Sekundarlehrer, Speicher ucher Gaby, Schulpräsidentin, Teufen ungerbühler Bruno, Zahntechn./Schulpräsident, Waldstatt ürcher-Kern Emmi, Krankenschwester, Kantonsr., Herisau
03	9038 Rehetobel 1742 Einwohner 6,72 km² Sonderegger Erwin, dipl. Ing. HTL/NTB Straub Erich, dipl. Ing. agr. ETH Sträuli Roger, Bankangestellter	55	03 Kri 04 Bai 04 Kro	ruythof Peter, Schulleiter, Heiden urbey Gabriele, Bibliotheksleiterin, Kantonsrätin, Herisau reienbühl Heinz, Primarlehrer, Gais
98 00 94	9044 Wald 881 Einwohner 6,82 km² Sprecher Hans, Landwirt Heuscher-Beeler Edith, Hausfrau/Sekretärin 9035 Grub 1038 Einwohner 4,21 km² Walser Fritz, Kaufmann	46 54 45	98 Bru 99 Nä 99 Sch 03 Ga	undes-Bau- und Strassenkommission unnschweiler Jakob, Baudirektor, Teufen, Präsident igeli Walter, Techniker TS, Kantonsrat, Waldstatt hoch René, Maschinening. HTL, Kantonsrat, Herisau anz Erwin, Erwachsenenbildner, Lehrer, K'rat, Lutzenberg uzinger Gilgian, dipl. Bauing. ETH, Kantonsrat, Bühler
90 96 02	Rohner René, Schreiner  9410 Heiden 4063 Einwohner 7,47 km² Bötschi Josua, Gemeindepräsident Weder Paul, Bauleiter/Projektleiter Devos Ralph, Kaufmann/Geschäftsführer Frischknecht Max, Techn. Kaufmann  9427 Wolfhalden 1689 Einwohner 6,93 km²	45 48 47 49	98 Bru Teu 89 Fri 99 Spi 01 Sch	mwelt- und Gewässerschutzkommission unnschweiler Jakob, Umweltschutz- und Energiedirektor, ufen, Präsident ischknecht Werner, Geometer, Herisau recher Hans, Landwirt, Kantonsrat, Wald hoch Marlies, Gastwirtin, Kantonsrätin, Hundwil
	Waldburger Renato, Dr. med., Leitender Arzt Messmer Jürg, dipl. ElIng. FH		)2 Sch	ger Ulrich, Zahnarzt, Kantonsrat, Speicher humann Thomas, Dr. sc. nat. ETH, Trogen etriebskommission für die Strafanstalt Gmünden (RR)
	9426 Lutzenberg 1323 Einwohner 2,25 km² Ganz Erwin, Erwachsenenbildner, Lehrer, Gemeindepräs. Hochreutener Huber Louisa, Pflegefachfrau/Heilprakt.	58	03 We 89 Nie 96 Wi	ernli Jürg, Justizdirektor, Herisau, Präsident ederer Werner, alt Regierungsrat, Herisau iesendanger Annegreth, Bankangestellte, Walzenhausen
98	9428 Walzenhausen 2181 Einwohner 7 km² Tobler Ruth, Lehrerin/Hausfrau Wiesendanger Hans, Landwirt, Gemeindepräsident Wick Clemens, Leiter Logistik	47 43 56	04 Sch Sai	os-Baumberger Annette, Juristin, Kantonsrätin, Herisau hläpfer Fredy, Betreibungsbeamter, Teufen nitätskommission
96	9411 Reute 716 Einwohner 4,99 km² Sturzenegger Arthur, Poststellenleiter, Gemeindepräs. Tobler Hanspeter, Berater/Projektleiter IT	50	32 He 35 Tav	herrer-Baumann Alice, Gesundheitsdirek., Grub, Präs. erzer Heinz, Dr. med., Arzt, Herisau verna Erhard, Dr. med., Kantonsarzt, Urnäsch epli-Bucheli Elvira, Heilpraktikerin, Herisau
	Einige ständige Kommissionen			sisio Heinz, Einkäufer, Wolfhalden oneschen Markus, kant. appr. Zahnarzt, Heiden
03	Wahlbüro Scherrer-Baumann Alice, Landammann, Grub, Präsidentin Wernli Jürg, lic. iur. et oec. HSG, Regierungsrat, Herisau Niederer Erich, Dr. rer. publ., Ratschreiber, Teufen	47	)2 Seg	ger Ulrich, Zahnarzt, Kantonsrat, Speicher  chstelle für Gleichstellung von Frauen und Männern (RR); nünder Margrit, lic. phil.
10				

#### Kommission für Finanzausgleich und Finanzaufsicht (RR)

- 03 Frei Köbi, Finanzdirektor, Heiden, Präsident
- 02 Cavelti Alois, Lehrer, Kantonsrat, Herisau
- 02 Frey Gerhard, Gemeindepräsident, Kantonsrat, Teufen
- 02 Heuscher-Beeler Edith, Hausfr./Sekretärin, K'rätin, Wald
- 02 Müller Ivo, Gymnasiallehrer, Speicher
- Nef Ulrich, Verwaltungsangestellter, Gemeindepräsident, Kantonsrat, Schwellbrunn
- 03 Devos Ralph, Geschäftsführer, Kantonsrat, Heiden

#### Paritätische Verwaltungskommission der Pensionskasse von Appenzell A.Rh. (RR)

- Vertreter der Arbeitgeber:
- 03 Frei Köbi, Finanzdirektor, Heiden, Präsident
- 00 Brunnschweiler Jakob, Regierungsrat, Teufen
- 99 Koller-Bohl Marianne, Gesch.-führerin, Kantonsrätin, Teufen 93 Tischhauser Urs, dipl. Ing. ETH, Bühler
- - Vertreter der Arbeitnehmer:
- 97 Bänziger Johannes, Steuerkommissär, Herisau
- 98 Elliker Peter, Sekundarlehrer, Teufen
- 01 Mock Stefan, dipl. Psychiatriepfleger, Herisau
- 96 Nufer Thomas, Gemeindebuchhalter, Herisau

#### Kontrollstelle der Pensionskasse von Appenzell A. Rh. (RR) BDO Treuhandgesellschaft, St. Gallen

#### Stiftungsrat der Stiftung Pro Appenzell (RR)

- 85 (93) Nef Walter, Liegenschaftsverwalter, Urnäsch, Präsident
- 98 Brunnschweiler Jakob, Regierungsrat, Teufen
- 93 Buff Peter, Sekundarlehrer, Teufen
- 82 Ettlinger Peter, Dr., dipl. Forsting. ETH, Oberförster, Stein
- 85 Meier Heinz, Gemeindepräsident, Rehetobel
- 99 Meier Robert, Dr. sc. nat. ETH, Urnäsch
- 86 Sulzer-Dornbierer Elisabeth, Hausfrau, Teufen
- 97 Zuberbühler Jakob, Landwirt, Schwellbrunn

#### Stiftungsrat der Walter-Edison-Kruesi-Stiftung (RR)

- 03 Scherrer-Baumann Alice, Landammann, Grub, Präsidentin
- 03 Altherr Hans, Dr. iur., Kulturdirektor, Trogen
- 03 Frei Köbi, Finanzdirektor, Heiden
- 00 Niederer Erich, Dr. rer. publ., Ratschreiber, Teufen

#### Staatssteuerkommission (RR)

- 03 Frei Köbi, Finanzdirektor, Heiden, Präsident
- 95 Müller Hansruedi, dipl. Landwirt, Kantonsrat, Stein
- Tischhauser Urs, dipl. Ing. ETH, Bühler
- 96 Tobler Ruth, Lehrerin, Kantonsrätin, Walzenhausen
- 04 Signer Paul, Gemeindepräsident, Herisau Beratende Stimme:
- Müller Reto, lic. oec. HSG, Vorsteher der kant. Steuerverwaltung

#### Grundstück-Schätzungskommission zu Steuerzwecken (RR)

- a) nichtlandwirtschaftliche:
- Grunder Paul, dipl. Zimmermeister, Teufen Langenegger Kurt, Zimmermann, Lutzenberg
- 95 Schraner Franz, Architekt, Speicher
- 95 Widmer Hansjörg, Baupolier, Stein
  - b) landwirtschaftliche
- Freund Jakob, Landwirt, Bühler
- 98 Scherrer Jakob, Ing. agr. HTL, Waldstatt
- 95 Zellweger Walter, Landwirt, Urnäsch

#### Verwaltungsrat der Assekuranz (RR)

- 03 Diem Hans, Regierungsrat, Herisau, Präsident
- 96 Aemisegger Vreni, Bäuerin, Lutzenberg
- 96 Hilty Hansjörg, Bankprokurist, Heiden
- 95 Leirer Fritz, eidg. dipl. Automechaniker, Stein
- 96 Lüthi Hans-Ulrich, Liegenschaftsverwalter, Waldstatt
- 03 Tischhauser Simone, Hausfrau, Kantonsrätin, Bühler

#### Stipendienkommission (RR)

- 03 Degen Rolf, Erziehungsdirektor, Rehetobel, Präsident
- Bolzern Werner, Berufsberater, Schwellbrunn
- Eugster Willi, Dr. Prof., Rektor der Kantonsschule Trogen
- 99 Tobler Hans Peter, alt Gemeindeschreiber, Lutzenberg
- 96 Zellweger Gret, Kunstschaffende, Kantonsrätin, Teufen

#### Kommission für Denkmalpflege (RR)

- Altherr Hans, Dr. iur., Kulturdirektor, Trogen, Präsident
- Meier Heinz, Gemeindepräsident, Rehetobel
- Witschi Peter, Dr., Staatsarchivar, Herisau
- 96 Frehner Jürg, Zimmermeister/Innenarchitekt, Gais
- 02 Barbey Gabriele, Bibliotheksleiterin, Kantonsrätin, Herisau
- 04 Flury Moritz, lic. phil., Kunsthistoriker, Trogen
- Hess Gallus, lic. phil. II, Vorsteher Planungsamt, Herisau Beratende Stimme und Aktuariat:

#### Altherr Fredi, kant. Denkmalpfleger, Herisau

- Berufsbildungskommission (RR)
- 03 Degen Rolf, Erziehungsdirektor, Rehetobel, Präsident Bartholdi Peter, Lehrlingskoordinator, Herisau
- 00 Joos-Baumberger Annette, lic. iur., Juristin, K'rätin, Herisau
- 00 Meier Peter, eidg. dipl. Versicherungsfachm., Kantonsrat, Gais
- Wyss Herbert, Automechaniker, Grossrat, Appenzell
- 00 Zellweger Gret, Kunstschaffende, Kantonsrätin, Teufen
- 03 Rohner René, Schreiner, Kantonsrat, Grub
- Hörler Böhi Marlis, Leiterin OdA St. Gallen, Wald
- Walt Alfred, Verwaltungsangestellter, Herisau Beratende Stimmen:
- Leiter Berufsbildungszentrum, Herisau, vakant
- 01 Bührer-Engi Susann, Lehrervertreterin, Trogen
- Sutter Stefan, Lehrervertreter, Herisau
- 04 Schnelli Hans, Leiter Amt für Berufsbildung, Herisau

#### Kommission für die Durchführung und Organisation der Lehrabschlussprüfungen (RR)

- 03 Zeller Ulrich, Metzgermeister, Herisau, Präsident
- Breitenmoser Silvio, Vorsteher Amt für Berufsbildung, A'zell
- 97 Brunner Walter, Zimmermann, Speicher
- 96 Gugger Regula, Hausfrau, Walzenhausen
- Manser Albert jun., Zimmermeister, Gonten
- Schnelli Hans, Leiter Amt für Berufsbildung, Herisau Leiter Berufsbildungszentrum, Herisau, vakant

#### Sportkommission (RR)

- 03 Degen Rolf, Erziehungsdirektor, Rehetobel, Präsident
- Eugster Bruno, Bankbeamter, Herisau
- 97 Ganz Erwin, Erwachsenenbildner, Lehrer, K'rat, Lutzenberg
- 01 Laich Hansruedi, eidg. dipl. Bankfachmann, K'rat, Trogen 94 Walser Annelies, Hausfrau, Gais
- 03 Sträuli Roger, Bankangestellter, Kantonsrat, Rehetobel

#### Hochbaukommission

- 98 Brunnschweiler Jakob, Baudirektor, Teufen, Präsident
- 99 Knaus-Grüninger Hedi, Gem.präs., K'rätin, Schönengrund 96 Schmid Ernst, Ing. HTL, Kantonsrat, Hundwil
- 98 Sonderegger Erwin, dipl. Ing. HTL/NTB, K'rat, Rehetobel
- 96 Zellweger Gret, Kunstschaffende, Kantonsrätin, Teufen

Kommission für Landwirtschaft (RR)

- Diem Hans, Landwirtschaftsdirektor, Herisau, Präsident
- 98 Dörig-Kramis Regina, Geschäftsführerin, K'rätin, Urnäsch 98 Müller Hansruedi, eidg. dipl. Landwirt, Kantonsrat, Stein
- 98 Müller Heidi, Hauswirtschaftslehrerin, Trogen

99 Sprecher Hans, Landwirt, Kantonsrat, Wald 02 Zellweger-Kuratli Heidi, Bäuerin, Urnäsch

04 Messmer Jürg, dipl. El-Ing. HTL, Direktionssekretär

Bodenrechtskommission (RR)

- Diem Hans, Landwirtschaftsdirektor, Herisau, Präsident
- Freund Jakob, Präsident Landw. Steuerschätzungskommission, Bühler

96 Scholl Andres, dipl. Ing. agr. HTL, St. Gallen

98 Scherrer Jakob, dipl. Ing. agr. HTL, Präsident Pachtkommission, Waldstatt

03 Deillon-Schegg Bettina, Dr. iur., Speicher

#### Kommission der Landwirtschaftlichen Kreditkasse (RR)

Diem Hans, Landwirtschaftsdirektor, Herisau, Präsident

97 Egli-Graf Margrith, Bäuerin, Rehetobel 01 Freund Jakob, Landwirt, Bühler

- 01 Frischknecht Stefan, Betr.Oek. HWV, Gemeindepräsident, Urnäsch
- 02 Meier Konrad, Landwirt/Betriebsberater, Herisau
- 98 Sprecher Hans, Landwirt, Kantonsrat, Wald
- 97 Stricker Regula, Bäuerin/Beraterin, Stein

Landwirtschaftliche Pachtkommission

98 Scherrer Jakob, dipl. Ing. agr. HTL, Waldstatt, Präsident 86 Zähner Hans, dipl. Landwirt, Rehetobel

98 Glaus Rolf, Landwirt, Stein

Solenthaler Konrad, Bäcker-Konditor, Gais

03 Hochreutener Huber Luisa, Kantonsrätin, Lutzenberg

Kommission für Landwirtschaftliche Berufsbildung (RR)

Stricker-Küng Alfred, Landwirt, Stein, Präsident (01)

95 Giezendanner Hansueli, Landwirt, Teufen

Inauen Emil jun., Landwirt, Appenzell

02 Kessler Bruno, Landwirt, Herisau

95 Knellwolf Ernst, Geschäftsleiter, Herisau

95 Schläpfer Andrea, Hausfrau/Bäuerin, Wolfhalden

Anwaltsprüfungskommission (RR)

73 (92) Schär Hans-Jürg, Fürsprecher, Heiden, Präsident

91 Kehl Dieter, PD Dr. iur., Rechtsanwalt, Trogen

92 Zingg Ernst, lic. iur., Kantonsgerichtspräsident, Gais

98 Joos Markus, lic. iur., Rechtsanwalt, Herisau

03 Schittli Barbara, lic. iur., Obergerichtsschreiberin, Speicher 88 Eisenhut Hanspeter, lic. rer. publ., Ober- und Verwaltungs-gerichtspräsident, Gais (Ersatzmitglied)

Schlichtungsstelle im Mietwesen (RR)

(90) Gmür Alex, Getränkehandel, Teufen, Präsident

92 Waser Markus, Betriebschef, Speicher (Mieter)

Lüthi Hans-Ulrich, Liegenschaftsverwalter, Waldstatt (Vermieter)

- Schraner Franz, Architekt, Speicher (Vermieter) Fässler Urs, Betriebsökonom HWV, Wald (Mieter) 99 Keel Bruno, Verwaltungsbeamter, Herisau (Mieter)
- 00 Kellenberger Willi, Personalchef, Heiden (Vermieter)

Jagdkommission (RR)

98 Diem Hans, Sicherheitsdirektor, Herisau, Präsident

88 Moesch Willi, Jagdverwalter, Trogen

91 Ettlinger Peter, Dr., dipl. Forsting. ETH, Oberförster, Stein

95 Meile Peter, Dr., Wildbiologe, Schwendi im Weisstannental

99 Zellweger Hans, Jägervertreter, Schadeninspektor, Teufen 00 Menet Ernst, Präs. Kant. Patentjägerverein, Sekretär, Herisau

00 Stricker-Küng Alfred, Landwirt, Stein

- 03 Keller Josef, kant. Hegeobmann, Herisau
- 03 Kellenberger Rolf, kant. Wildhüter, Wolfhalden

Nebenamtliche Jagdaufseher (RR)

99 Bodenmann Hans, Abteilungsmeister, Speicher

96 Buff Willi, Bauschreiner, Waldstatt

- 93 Eugster Hanspeter, Landwirt, Teufen
- 95 Holderegger Hans, Postangestellter, Hundwil

Jagdprüfungskommission (RR)

- 88 Moesch Willi, Jagdverwalter, Trogen, Präsident (93) 88 Burtscher Bruno, Webereitechniker, Speicher
- 86 Künzler Michael, Drogist, Schachen-Reute
- 92 Sturzenegger Kurt, Gastwirt, Schönengrund 04 Hohl Rudolf, dipl. Ing. agr. HTL, Hundwil

Wildschadenkommission (RR)

- 91 Ettlinger Peter, Dr., dipl. Forsting. ETH, Oberförster, Stein, Präsident (91)
- Knöpfel Hans, Landwirt, Kantonsrat, Urnäsch
- 99 Zellweger Hans, Schadeninspektor, Teufen

Kommission zur Förderung des Tourismus (RR)

Altherr Hans, Volkswirtschaftsdirektor, Trogen, Präs. (98)

76 Flury Manfred, Dozent, Wolfhalden

83 Högger Erich, Hotelier, Grub

Jäger Maja, Bäuerin, Schwellbrunn

90 Nadig Max, lic. oec. HSG, Unternehmensberater, Herisau 93 Sidler Herbert, Hotelier, Speicher

99 Wüthrich-Früh Lisa, gastgewerbl. Leiterin, Walzenhausen

Verkehrskommission (RR)

Altherr Hans, Dr. iur., Volkswirtschaftsdir., Trogen, Präs. (98)

92 Bötschi Josua, Gemeindepräsident, Kantonsrat, Heiden

- Eschenmoser Jürg, Regionaldir. Postauto SG/AR, Mörschwil
- Meier Heinz, Raumplaner, Gemeindepräsident, Rehetobel

03 Lenz Silvia, lic. iur., Juristin, Kantonsrätin, Gais

- 04 Düsel Hansjürg, Dr. rer. publ., Dir. Appenz. Bahnen, Herisau 04 Stricker Hans, Geschäftsführer, Gemeinderat, K'rat, Herisau

Heimkommission (RR)

- Scherrer-Baumann Alice, Gesundheitsdir., Grub, Präs. (94)
- Bötschi Josua, Gemeindepräsident, Kantonsrat, Heiden

94 Rutz Alfons, Leiter Pflegeheim, Heiden

- Signer Ruth, Pro Infirmis, Teufen 91
- Taverna Erhard, Dr. med., Kantonsarzt, Urnäsch
- Blättler Yvonne, Hebamme, dipl. Erwachsenenbilderin, Kantonsrätin, Trogen

Vautier Jeannette, Heimleiterin, Walzenhausen Beratende Stimme:

97 Keller Hansruedi, Heimaufsicht/Heimberatung, Waldstatt

Kommission für öffentliche Krankenpflege (RR)

Scherrer-Baumann Alice, Gesundheitsdir., Grub, Präs. (94)

Hürlemann Verena, santésuisse, Urnäsch

- 92 Kaufmann Ruedi, Dr. oec., Unternehmensberater, Teufen
- Näf Annette, Präsidentin Spitex-Kantonalverband, Heiden Taverna Erhard, Dr. med., Kantonsarzt, Urnäsch

92

Zürcher-Kern Emmy, Krankenschwester KWS, Kantonsrätin, Herisau

#### Heilmittelkommission (RR)

- 94 Scherrer-Baumann Alice, Gesundheitsdirektorin, Grub, Präsidentin (94) Vertreter der Medizinalpersonen:
- 83 Sonderegger Hanspeter, Dr. med., Arzt, Trogen
- 85 Taverna Erhard, Dr. med., Kantonsarzt, Urnäsch
- 88 Frey Theo, dipl. Apotheker, Heiden Ersatzmitglied:
- 78 Herzer Heinz, Dr. med., Arzt, Herisau
- Vertreter der Drogisten: 86 Sonderegger Meinrad, dipl. Drogist, Speicher Vertreter der Heilmittelhersteller:
- 91 Sierra Jorge, Dr. chem., Herisau Vertreter der freien Heilpraktiker:
- 78 Beutler Richard, Heilpraktiker, Speicher Ersatzmitglied:
- 93 Früh Markus, Drogist, Teufen

## Betriebskommission der Beratungsstelle für Suchtfragen

- 90 Taverna Erhard, Dr. med., Kantonsarzt, Urnäsch, Präsident
- 99 Gut Peter, Leiter Rehabilitationszentrum Lärchenheim, Lutzenberg
- Müller Jürg, lic. iur., Jugendanwalt, St. Gallen
- 02 Zuberbühler Erwin, Polizei-Wm, Trogen
- 03 Pitscheider Gerhard, Psychiatrisches Zentrum, Herisau
- 04 Chiozza Stefan, pädagogische Fachstelle, Herisau

## Obergericht

84 Eisenhut Hanspeter, lic. rer. publ., Teufen, Präsident (85) 45 88 Bodenmann Max, Organisationsinspektor, Urnäsch, Vizepräs. (04) 39 94 Kehl-Lauff Jessica, lic. iur./Hausfrau, Grub 51 96 Nänny Christian, dipl. Bauing. ETH/SIA, Bühler 46 02 Elmer-Bühler Trudi, Erziehungsberaterin, Herisau 03 Frischknecht Heinz, Leiter der IV-Stelle, Schwellbrunn 55 55 03 Ludwig Philipp, lic. iur., Direktionssekretär, Herisau 53 04 Binder Markus, lic. iur., Rechtsanwalt, Herisau 51 04 Rohner-Staubli Susanne, Sekundarlehrerin, Heiden 55 Obergerichtsschreiberinnen: Schittli Barbara, lic. iur. 64 Widmer Etter Barbara, Fürsprecherin

#### Justizaufsichtskommission

- 96 Nänny Christian, Oberrichter, Bühler, Präsident (02)
- 03 Bodenmann Max, Oberrichter, Urnäsch
- 04 Elmer-Bühler Trudi, Oberrichterin, Herisau Ersatzmitglieder:
- 02 Kehl-Lauff Jessica, lic. iur./Hausfrau, Grub
- 04 Rohner-Staubli Susanne, Oberrichterin, Heiden

#### Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs

- 85 Eisenhut Hanspeter, lic. rer. publ., Obergerichtspräsident, Gais, Präsident (87)
- 03 Kehl-Lauff Jessica, Oberrichterin, Grub
- 04 Ludwig Philipp, Oberrichter, Herisau Ersatzmitglieder:
- Frischknecht Heinz, Oberrichter, Schwellbrunn
- 04 Binder Markus, Oberrichter, Herisau

#### Kantonsgericht

Präsidentin/Präsidenten: Zingg Ernst, lic. iur., Gais; Kobler Walter, lic. iur., Heiden; Ziegler Eva, Dr. oec. LL.M., Wirtschaftsjuristin, Teufen Präsident des Gesamtgerichtes bis 31. Mai 2005: Zingg Ernst; Vizepräsidentin: Ziegler Eva

Präsidentin des Gesamtgerichtes ab 1. Juni 2005: Ziegler Eva; Vizepräsident: Kobler Walter

Zingg Ernst, Präsident; Balmer Dieter, Vizepräsident; Kern Erich, Salzmann Niklaus, Wiesendanger Annegreth, Drexler Georgette, Rohrer Elisabeth

### 2. Abteilung:

Ziegler Eva, Präsidentin; Geiger Edwin, Vizepräsident; Betschon Ruth, Caroni Vera, Spiller Corinne

Kobler Walter, Präsident; Wick Fischer Hans-Peter, Vizepräsident; Gredig Engelhard, Graf Lina, Bruppacher Thomas, Federer Brunner Ursula

Ersatzrichter: Die Mitglieder der einen Abteilung sind zugleich Ersatzrichter einer anderen Abteilung.

Einzelrichter in Strafsachen (ganzer Kanton): Kobler Walter, Zingg Ernst, Ziegler Eva

Einzelrichter in Zivilsachen (ganzer Kanton): Kobler Walter, Zingg Ernst, Ziegler Eva; Stellvertreter/-in: Balmer Dieter, Rohrer Elisabeth

### Verwaltungsgericht

	8 8	
	Eisenhut Hanspeter, lic. rer. publ., Teufen, Präsident (94)	45
94	Auer-Mezener Aline, lic. iur., Teufen, Vizepräsidentin	50
94	Eugster-Luder Regula, Physiotherapeutin, Trogen	52
94	Eugster Fritz, Landwirt, Wald	44
94	Joos Markus, lic. iur., Rechtsanwalt, Herisau	59
94	Sieber Otmar, lic. iur., Rechtsanwalt, Trogen	57
99	Engler Martin, Primarlehrer, Heiden	50
02	Gonzenbach Peter, Dr. med., Arzt, Herisau	42
03	Zuberbühler Alfred, Chef Lohnwesen/	
	Sozialversicherungen, Herisau	46
	W	

#### Verwaltungsgerichtsschreiber: Bienz Toni, lic. iur. et phil. nat. Verwaltungsgerichtsschreiberin: Brunner Edith, lic. iur.

#### Jugendgericht

95 Breu	Rolf, Bau-Werkstattleiter, Heiden, Präsident (99)	63
89 Bode	nmann Fritz, eidg. dipl. Schreinermeister, Herisau	47
92 Schil	tknecht Martin, Dr. med., Speicher	47
99 Müll	er-Murlot Regula, Logopädin, Speicher	51
03 Jucke	er Brigitta, Lehrerin, Herisau	53
Gerio	chtsschreiber: Die Kantonsgerichtsschreiber/-innen	

#### Jugendanwalt

65

02 Müller Jürg, lic. iur., St. Gallen	60
Stellvertretung des Jugendanwalts: Verhöramt	

#### Gerichtsweibel

94 Kobelt Willi	29
97 Steingruber Hansruedi	33

#### Konkursamt von Appenzell A.Rh.

Konkursamt des Kantons Appenzell A.Rh. Zweigstelle Teufen, Dorf 7, Postfach 48, 9053 Teufen Zweigstelle Heiden, Kirchplatz 4, Postfach 42, 9410 Heiden

Gemeinderäte und Gemeinderätinnen			Enzler Hans, Landwirt	58
			Keller Ernst, Mechaniker	54
Urnäsch Erbaut 1417 832 m ü. M.			Weiler Albert, Landwirt Gemeindeschreiberin: Weber Gerda	48 66
98 Frischknecht Stefan, Betr.Oek. HWV, Gem.präs. (98)	56			
98 Hanke Heinrich, Heizungstechniker, Vizepräsident (02)	51		Hundwil Erbaut 1315 788 m ü. M.	
95 Frischknecht Walter, Landwirt	60		Schmid Ernst, MaschIng. HTL, Gemeindepräsident (03)	
99 Kürsteiner Peter, Betriebstechniker TS	60	91	Schoch Marlies, Gastwirtin/Lehrerin, Vizepräs. (01)	40
01 Nef-Alder Katharina, Geschäftsfrau	65		Lauchenauer Verena, Sekretärin	49
02 Hipp Peter, Kundenberater	52	97	Nef Walter, Landwirt	60
02 Götz Rainer Walter, Bereichsleiter Einkauf	47		Stricker Jakob, Landwirt	59
03 Krüsi-Niederer Annelis, Hausfrau	74	99	Steingruber Werner, Zimmermann	59
03 Zellweger Werner, Landwirt	65	01	Baumann Heinrich, Landwirt	68
90 Gemeindeschreiber: Anderauer Bert	49	80	Gemeindeschreiber: Buff Walter	55
der Walsey Wastalers, Wildelpschurchtsburgsburg Versepage			Stein Erbaut 1749 822 m ü. M.	
Herisau Erbaut 780 774 m ü. M.		03	Leirer Fritz, eidg. dipl. Automechaniker, Gemeindepräs.	42
			Dörig Siegfried, dipl. Bauing. HTL, Vizepräsident (03)	57
Gemeinderat			Stricker Alfred, Landwirt	60
04 Signer Paul, Gemeindepräsident (04)	55		Odermatt Werner, Dr. med. vet., Tierarzt	58
90 Nadig Max, lic. oec. HSG, Unternehmensberater,	211	00	Moser Urs, Leiter Finanz- und Rechnungswesen	57
Vizepräsident (02)	54		Louis Eva, Architektin ETH/SIA	56
96 Vuilleumier Paul, Dr. sc. nat. ETH	47		Hugener Werner, eidg. dipl. Elektroinstallateur	65
00 Inauen-Jenni Marcelle, Geschäfts-/Hausfrau	44	02	Glaus Zita, Bäuerin/Hausfrau	65
01 Merz-Sturzenegger Daniela, Geschäftsführerin	72			55
02 Stricker Hans, Geschäftsführer	49		Zellweger Arnold, Baumaschinenmechaniker	
1 Sitz vakant		87	Gemeindeschreiber: Weiersmüller Fredi	50
84 Gemeindeschreiber: Bänziger Walter	45		Schönengrund Erbaut 1720 841 m ü. M.	
Einwohnerrat		94	Knaus-Grüninger Hedi, Lehrerin Werken textil,	
99 Alder-Preisig Katrin, Med. Praxisassistentin, Präs. (04)	69	10000	Gemeindepräsidentin (97)	53
96 Beutler Ruth, Dr. sc. nat. ETH	45		Brunner Hans, Tiefbauunternehmer, Vizepräsident (01)	57
	60		Schlegel-Schiess Emma, Bäuerin	61
96 Brülhart Martin, Organisator EDV	65		Roth Werner, Landwirt	65
96 Frick Jakob, Landwirt	51	04	Tobler Sonja, dipl. Sozialpädagogin HFS	70
96 Schläpfer Ernst, Meisterlandwirt	55	01	Gemeindeschreiberin: Dotta Manuela	78
98 Frischknecht Annette, Hausfrau/Bäuerin			The facility of the first section of the first sect	
99 Eugster Max, Leiter Betreuungsdienst	61		Waldstatt Erbaut 1720 820 m ü. M.	
99 Holenstein Bruno, eidg. dipl. Bankfachmann	56	86	Nägeli Walter, Techniker TS, Gemeindepräsident (90)	47
99 Nievergelt Gabriela, Krankenschwester AKP	67	96	Germann Rolf, Verkaufsleiter, Vizepräsident (03)	60
99 Zuberbühler David, kfm. Angestellter	79	98	Birrer-Haas Margrit, Hausfrau	56
00 Berger Barbara, Primarlehrerin	51	99	Ammann Roland, Zimmermeister	60
00 Ruckstuhl Peter, Psychiatriepfleger	57	99	Hungerbühler Bruno, Zahntechniker	60
00 Zollet Patrick, Baupolier	68	02	Lieberherr Georg, Unternehmer	71
00 Erny Peter, Automechaniker	59	03	Scherrer Jakob, Agro-Ing.	58
01 Dick-Schwab Anneliese, Hausfrau, Lehrerin	51	82	Gemeindeschreiber: Meiler Hermann	49
01 Preisig Robert, Unternehmer	55	02	General desentences. Wener Tremmin	
01 Bölle Peter, dipl. Elektroinstallateur	63		Teufen Erbaut 1480 833 m ü. M.	
01 Federer Peter, Dr. sc. nat. ETH	58	00	Frey Gerhard, Gemeindepräsident	44
03 Knöpfel Felix, Meisterlandwirt	69	93	Bucher-Germann Gaby Maria, Hausfrau, Vizepräsi. (04)	
03 Bodenmann Fritz, Holztechniker TS	71	93	Moesch-Graf Frieda, Verwaltungsangestellte	56
03 Lanter Andreas, Stud. Systemtechnik Ing.	79		Nef Walter, Landwirt	62
03 Nef-Eisenhut Marlis, Eidg. Betriebsleiterin	62	99	Knechtle Bruno, Immobilienverwalter	58
03 Blaser Hanspeter, Eidg. Versicherungskaufmann	60		Niederer Hanspeter, kaufm. Angestellter	47
03 Rottach Helmut, Bankfachmann	47		Meng Christian, Architekt HTL	58
03 Zoller Markus, Ingenieur	55		Germann-Halder Dorine, Juristin	64
03 Keller Eva, Architektin	59		Eckhart Beat, Geschäftsführer	59
04 Bürki-Wüst Brigitta, Verkäuferin	59			
04 Inauen-Willi Myrta, dipl. Bäuerin	60	92	Gemeindeschreiber: Grob Walter	54
04 Schoch Markus, Polizeibeamter	77		Bühler Erbaut 1723 826 m ü. M.	
04 Stricker Thomas, Zimmermann	69	0.3		60
1 Sitz vakant		02	Schmid-Huser Ingeborg, dipl. Bäuerin, Gem.präs. (04)	60
1 OIL VARAIIL				56
			Nänny-Eisenhut Annemarie, Krankenschwester	46
Schwellbrunn Erbaut 1648 966 m ü. M.			Haag Ueli, Bauführer	47
96 Nef Ulrich, Verwaltungsangestellter, Gemeindepräs. (01)	52		Freund Hans Jörg, Versicherungsexperte	73
95 Baumann Beth, Hausfrau, Vizepräsidentin (01)	51		Joller-Inhelder Susanne, Spitexangestellte	59
96 Brändle Reinhard, Bauführer	58	04	Tanner Ueli, Landwirt	68
98 Fuchs Armin, Unternehmer	56	03	Gemeindeschreiber: Fischbacher Richard	54

	Gais Erbaut 1487 933 m ü. M.			Inauen Willi, Elektromechaniker	56
03	Koller Ernst, Landwirt, Gemeindepräsident (04)	61	03	Rohner René, Schreiner	58
	Escher Alfred, dipl. ElIng. ETH, Vizepräsident (03)	52	04	Müller Markus, Feuerungsfachmann	67
	Koller Guido, Unternehmensberater	53	04	Högger Isabella, kaufm. Angestellte	71
	Weber Markus, Innenarchitekt	56	96	Gemeindeschreiber: Solenthaler Willi	65
	Fuchs Heinz, Versicherungskaufmann	68			
	Troxler Brigitte, Hausfrau/Primarlehrerin	62		II. 1	
	Landolt Beat, Informatiker	55		Heiden Erbaut 1652 808 m ü. M.	
03	Waldmeier Marlise, Hausfrau/Kinderkrankenschwester	65		Bötschi Josua, Kaufmann, Gemeindepräsident (90)	45
04	Walser Martin, Zimmermann	63		Solenthaler Johann Jakob, Landwirt, Vizepräsident (01)	45
92	Gemeindeschreiber: Zähner Walter	47		Holenstein Karlheinz, Geschäftsführer	59
12	Gemenaesementer. Zanner Warter	1.7		Signer Stefan, Sekundarlehrer	62
	Speicher Erbaut 1614 936 m ü. M.			Weder Paul, Bauleiter/Projektleiter	48
98	Breitenmoser Christian, Treuhänder/Adjunkt,		03	Ingold Esther, dipl. Damencoiffeuse	52
	Gemeindepräsident (99)	54		Hilber Markus, Informatiker	67
94	Gantenbein Robert, dipl. Landwirt, Vizepräsident (02)	63		Bolt Albert, Berufsoffizier	47 59
92	Abegglen Annagreth, Hausfrau/Sozialberaterin	46		Sonderegger Roger W., Unternehmer	
99	Christen Thomas, Dr. med. vet., Tierarzt	61	02	Gemeindeschreiber: Meier Werner, lic. oec. HSG	47
	Knechtle Franz, Buchhalter	54			
01	Auer Kerstin, Hausfrau/dipl. Architektin ETH	65		Wolfhalden Erbaut 1652 709 m ü. M.	
01	Brunner Andreas, eidg. dipl. Forsting.	54	02	Koch Max, Berufsschullehrer, Gemeindepräsident (03)	65
01	Etterlin Walter, El. Ing. HTL	55		Fuster Priska, Bäuerin/Hausfrau, Vizepräsidentin	51
	Bättig Béatrice, Krankenschwester	57		Rohner Markus, Mechaniker	56
	Zünd Alfred, Bauleiter	54		Mucha Astrid, Hausfrau/Schriftsetzerin	61
03	Wüthrich Adelheid, Geschäftsführerin	48	03	Frey Margrit, Krankenschwester/Hausfrau	57
04	Gemeindeschreiber: Weber Stefan	65		Heil Markus, Schreiner/Arbeitsvorbereiter	68
	T			Wild Hans, Informatiker	55
	Trogen Erbaut 1467 904 m ü. M.			Thaler Urban, Unternehmer	64
	Eigenmann Bruno, Kaufmann, Gemeindepräsident(00)	38		Bosisio Heinz, Einkaufsleiter	43
	Schumann Rita, Schriftenmalerin, Vizepräsidentin (02)	61	85	Gemeindeschreiber: Schmid Edgar	53
	Schedler Alfons, Bauführer	46		Constant Dans Polen Maidstath and Palisident Laster St	
99	Langenegger René, Handelslehrer	63		Lutzenberg Erbaut 1666 650/530 m ü. M.	
02	Käser Peter, Sekundarlehrer	55	014	The second secon	T.O.
	Müller Moritz, El. Ing. HTL	59	94	Ganz Erwin, Erwachsenenbildner/Lehrer, Gem.präs. (97)	
	Plüss Roland, Mechaniker	:09		Baumgartner Erwin, Ing. HTL, Vizepräsident (00)	57 51
95	Gemeindeschreiberin: Rutz Annelies	61		Bodmer Peter, Schulischer Heilpädagoge	63
	Rehetobel Erbaut 1669 953 m ü. M.			Lehner Paul, Versicherungsfachmann Tonner Andreas, Unternehmer	66
0.5				Beutler Fritz, Fachbereichsleiter	52
	Meier Heinz, Raumplaner, Gemeindepräsident (91)	44		Wehrle Jürg, Masching. HTL	58
95	Sturzenegger Rolf, Maler, Vizepräsident (03)	53 45	0.5	Gemeindeschreiber: Suhner Philipp	77
	Zähner Hans, eidg. dipl. Meisterlandwirt	53		Gemendesenreiber. Sunner i minpp	11
	Holenstein Hansjörg, Elektro-Ing. HTL/STV Steiner Pius, Informatiker	64		13 DaynaggA sentiation formasidad antiquitism to make	
02	Kunz Michael, Historiker/Berufsschullehrer	66		Walzenhausen Erbaut 1638 673 m ü. M.	
	Arnold-Baschung Rosmarie, Dozentin FHS	53	95	Wiesendanger Hans, Landwirt, Gemeindepräsident (95)	43
	Zürcher Martin, MaschIng. HTL	52	91	Schnider Walter, Werkstattchef, Vizepräsident (98)	58
	Schmid Rudolf, Unternehmer	57		Künzler-Messmer Verena, Hausfrau	41
	Gemeindeschreiber: Graf Ulrich	60	98	Pfister Erich, Verkaufsleiter	64
12	General de la control de la co	00	02	Bänziger Hans Rudolf, Geschäftsführer	52
	Wald Erbaut 1686 962 m ü. M.			Trinkler Urs, Verkaufsleiter	60
01	Egli Jakob, Pädagoge, Gemeindepräsident (01)	47		Brandenberger Christina, Kaufm. Angestellte	50
01	Weibel-Mumenthaler Monika, Hausfrau, Vizepräsi. (04)	66		Vetter Rainer, Med. Masseur	53
00	Hörler Böhi Marlis, Pflegedienstleiterin	60		Stäbler Daniel, Versicherungsberater	59
	Eugster Remo, dipl. Vorsorge- und Fondsberater	61	91	Gemeindeschreiber: Ritter Remo	64
02	Schindler Max, Physiotherapeut	59			
03	Graf-Langenegger Lina, Betriebskoordinationssekretärin	59		Reute Erbaut 1687 703 m ü. M.	
04	Reifler-Wick Irène, Hausfrau	48	96	Sturzenegger Arthur, Posthalter, Gemeindepräsident (96)	50
93	Gemeindeschreiber: Germann Rudolf, Herisau	50		Eugster Hanspeter, Techn. Kaufmann, Vizepräsident (01)	
	nout Physical and Indianactic Indianactic Indianactic Indianactic			Rechsteiner Ruedi, Briefträger	57
	<b>Grub</b> Erbaut 1474 815 m ü. M.		01	Laim Albert, Rentner	30
99	Streuli-Hugener Erika, Verwaltungsangestellte,		02	Niederer Hansjörg, Vermessungszeichner	62
	Gemeindepräsidentin (03)	53	03	Ammann Rolf, Monteur	61
	Schläpfer Werner, Schriftsetzer, Vizepräsident (04)	52	03	Pletscher Ernst, Laborleiter	63
98	Egli Roger, Elektromonteur	61	00	Gemeindeschreiberin: Coray-Kamber Isabelle	77
				The second secon	

#### Zivilstandbeamte/-innen

Region Hinterland, Herisau: Urnäsch, Herisau, Schwellbrunn, Hundwil, Stein, Schönengrund, Waldstatt: Gantenbein Christian, Fuchs Andrea,

Region Mittelland, Bühler: Teufen, Gais, Speicher, Trogen: Graf Silvia, Yavuz Suzan

Region Vorderland: Rehetobel, Wald, Grub, Heiden, Wolfhalden, Lutzenberg, Walzenhausen, Reute: Eisenhut Jeannette, Walser Urban, Nauer Cornelia

#### Betreibungsbeamte/-innen

Appenzeller Vorderland: Frauenknecht Hans, Kirchplatz 4, Postfach 42, 9410 Heiden Appenzeller Mittelland: Schläpfer Fredy, Dorf 7, Postfach 48, 9053 Teufen Apppenzeller Hinterland: Götz Rolf, Poststr. 6, Postfach 1160, 9102 Herisau

Herisau: Götz Rolf, Poststr. 6, Postfach 1160, 9102 Herisau

#### Schulpräsidenten/-innen

Urnäsch: Hanke Heinrich Herisau: Nadig Max Schwellbrunn: Keller Ernst Hundwil: Lauchenauer Verena Stein: Hugener Werner Schönengrund: Hüppi René Waldstatt: Hungerbühler Bruno Teufen: Bucher Gaby Bühler: Schmid Ingeborg Gais: Koller Guido Speicher: Weibel Lukas Trogen: Müller Moritz Rehetobel: Arnold Rosmarie Wald: Graf-Langenegger Lina Grub: Lutz Susanne Heiden: Bötschi Josua Wolfhalden: Hoffmann Traore Renata Lutzenberg: Bodmer Peter Walzenhausen: Pfister Erich Reute:

63

#### Gemeindezweigstellen AHV/IV

Urnäsch: Abderhalden Cornelia Herisau: Ehrbar Denise Schwellbrunn: Schmid Martin Hundwil: Schoch Marcel Stein: Waldburger Remo Schönengrund: Dotta Manuela Waldstatt: Wyss Monika Teufen: Frischknecht Evi Bühler: Yavuz Suzan Gais: Gröble Cornelia Speicher: Junker Janine Trogen: Weiss Fredi Rehetobel: Nauer Cornelia Wald: Meier Karin Grub: Ruch Silvia Heiden: Fasola Monika Wolfhalden: Züst Dina Lutzenberg: Herzig Doris Walzenhausen: Baumgartner Ruth Reute: Hanimann Monika

#### **Evangelisch-reformierte Kirche**

#### Kirchenrat der Evangelisch-reformierten Landeskirche 02 Ramsauer Hans-Peter, Waldstatt, Präsident

Library Company	Time to the state of the state	
02	Boldt Corinna, Walzenhausen	63
02	Knöpfel-Kuratli Rösli, Herisau	65
02	Wunderli Fritz, Speicher	46
02	Dettmers Frey Dorothee, Herisau	53
03	Geschäftsstelle: Baumann Marie-Claire, Trogen	52
	Büro der Synode	
98	Honegger Susanne, Heiden, Präsidentin	68
01	Culic Christine, Speicher, Vizepräsidentin	57
02	Zürcher Hansjörg, Teufen, Aktuar	52
	Stimmenzählbüro: Grubenmann Rosmarie, Appenze	ll; Her-

zer Margrit, Herisau; Menges-Bachmann Regula, Herisau

#### Aktive Mitglieder des Pfarrkonvents

90 Grieder Markus, Pfarrer in Urnäsch

01 Metzger Dietmar, Pfarrer in Gais 99 Dutler Heinz, Pfarrer in Speicher

02 Brodbeck Doris, Pfarrerin in Speicher

89	Frey Bernhard, Pfarrer in Herisau	53
00	Menges-Bachmann Regula, Pfarrerin in Herisau	59
99	Vischer John, Pfarrer in Herisau	6
95	Scheibler Thomas, Klinik- und Spitalseelsorger, Herisau	45
	Gamp Regula, Pfarrerin in Schwellbrunn	7
	Schwyter Mark, Pfarrer in Schwellbrunn	70
91	Alder Andreas, Pfarrer in Hundwil	4
89	Séchaud Claude-Alain, Pfarrer in Stein	54
01	Stehle Stäubli Barbara, Pfarrerin in Schönengrund	62
91	Stäubli Johannes, Pfarrer in Waldstatt	5
99	Stehle Stäubli Barbara, Pfarrerin in Waldstatt	62
03	Hess Marilene, Pfarrerin in Teufen	68
96	Amann Bruno, Diakon in Teufen	64
01	Syring Lars, Pfarrer in Bühler	7
84	Bolli Heinz, Pfarrer in Gais	30

95	Marti Andreas, Pfarrer in Trogen	66
04	Jessberger Beatrix, Pfarrerin in Rehetobel	52
02	Heckmann Nyree, Pfarrerin in Wald	73
02	Heckmann Heinz-Jürgen, Pfarrer in Wald	68
97	Küng Matthias, Pfarrer in Grub	63
02	Heckmann Nyree, Pfarrerin in Heiden	73
02	Heckmann Heinz-Jürgen, Pfarrer in Heiden	68
00	Ennulat Andreas, Pfarrer in Wolfhalden	56
96	Boldt Corinna, Pfarrerin in Walzenhausen	63
80	Oertle Arnold, Dr. phil., Pfarrer in Reute	44
95	Kleefoot Manuel, Pfarrer in Appenzell	56

Katholische Seelsorger in Ausserrhoden
Heiden, Grub, Rehetobel, Wolfhalden:
Kühnis Johannes, Pfarrer, Oberegg
Burkart Alexander, Katechet, Heiden
Walzenhausen: Hösli P. Hesso, Kloster Grimmenstein
Kloster Grimmenstein: Hösli P. Hesso, Spiritual
Wienacht-Tobel: zuständiges Pfarramt Heiden
Speicher, Trogen, Wald: Manser Josef, Pfarrer, Speicher
Angehrn Matthias, Pastoralassistent, Speicher
Gais: Monika Schläpfer, Katechetin
Teufen, Bühler: P. Bruno Fürer, SMB, Teufen
Rusch Albert, Katechet
Krummenacher Marianne, Teufen
Kloster Wonnenstein: Kehl Frowin, Spiritual
Herisau, Waldstatt, Schwellbrunn:
Hochreutener Norbert, Pastoralassist./Gemeindeleiter, Herisau
Tomasi Elmar, Pastoralassistent, Herisau
Winter Roland u. Anette, Seelsorger, Herisau
P. Francesco Christen, Kloster Appenzell
Schmid Iris, Seelsorgerin, Herisau
Urnäsch-Hundwil: P. Fuchs Ferdinand, Kloster Appenzell
Urnäsch-Schwägalp: Germann P. Anton, Gossau

## Kantonale Beamte und Angestellte Allgemeine Verwaltung Kantonskanzlei Herisau

Ratschreiber und Vorsteher der Kantonskanzlei: Niederer Erich, Dr. rer. publ.

Ratschreiber-Stellvertreter: Stoffel Armin, Dr. oec. Sekretariat: Lauchenauer Verena, Nadig Martha

Rechtsdienst: Sigrist Christoph, lic. iur.; Frey Thomas, lic. iur.; Alder Helen, lic. iur.

Staatsarchiv: Witschi Peter, Dr. phil.; Blum Iris, lic. phil.

Telefonzentrale/Empfang: Rechsteiner Barbara, Schnelli Heidi, Troller Ursula

Postdienst: Frischknecht Marianne, Schwendinger Susi, Keller Verena

#### Finanzdirektion

Finanzdirektor: Regierungsrat Frei Köbi

Direktionssekretariat: Direktionssekretär: Müggler Joe, lic. iur.;

Sekretärin: Müller-Zwissler Jeannette Personaldienst: Näf Nelly, Lutz Susanne

Fachstelle Informatik: Aeschlimann Peter, Bischof Heinz, Gubser Jürg, Lückert Peter, Diesenbacher Peter, Schweizer Christian, Casile Daniela

Landesbuchhaltung: Lämmler Alfred Finanzbuchhaltung: Forster Sigmund Lohn-Buchhaltung: Bartholet Rolf

Verwaltung/Pensionskasse: Frefel Andreas, Loop Markus Zahlungswesen/Sekretariat: Casile Daniela, Müller Max

#### Kantonale Steuerverwaltung

Vorsteher: Müller Reto, lic. oec. HSG

Stellvertreter: Rohner Billy

Abteilung Unselbständig Érwerbende: Müller Christian

Steuerkommissäre: Arnold Karin, Bieri Aldo, Brander Sabine, Hartmann Pascal, Lehn Harald, Luder Clemens, Maag Sibylle, Niederer Brigitte, Romano Antonio, Schmid Christof, Strübi Roger Abteilung Selbständigerwerbende, Jur. Personen und Aktionäre: Rohner Billy

Steuerkommissäre: Bänziger Johannes, Cathomen Reto, Diethelm Fritz, Fässler Markus, Frei Peter, Künzle Benno, Looser Urs, Sidler Ursula, Signer Markus, Zoller René

Erbschafts- und Schenkungssteuer: Noser Christoph

Grundstückgewinnsteuer: Noser Christoph

#### Erziehungsdirektion

Erziehungsdirektor: Regierungsrat Degen Rolf Direktionssekretär: Urech Michael (bis 30. 9. 2004)

Sekretariat: Iten Claudia, Steininger Ursula

Pädagogische Fachstellen: Klauser Walter, Bassanello Franziska, Oehler Arthur, Gemperle Matthias, Germann Esther, Schubert Alexandra, Chiozza Stefan

Schulpsychologischer Dienst: Franke Rolf, Geeler Christian, Fel-

ber Helmut, Herzog Zoller Monika, Brunner Yvonne Lehrmittelverwaltung: Frischknecht Martin, Steininger Ursula

Sportamt: Brassel Erich, Indermaur Silvia Fachstelle für Ausbildungs- und Studienbeiträge: Frischknecht

Martin, Raschle Doris Amt für Berufsbildung: Amtsleiter: Schnelli Hans

Berufsberatung: Bolzern Werner, Feierabend Eva, Vecellio Jacqueline

Rektor der Kantonsschule Trogen: Eugster Willi, Dr. phil. Prorektorin/Prorektoren: Schläpfer Johannes, Fässler Erich W.,

Weymouth Susan Verwaltung/Sekretariat: Caviezel Reto, Raszyk Jana, Böhm Jac-

Berufsbildungszentrum: Rektor: vakant

Leiter Grundausbildung: Bossart Michael Leiterin Weiterbildung: Thurnheer Denoth Ariane Sekretariat: Locher-Wehrlin Jeannette, Höner-Bärlocher Claudia

#### Kulturdirektion

Kulturdirektor: Regierungsrat Dr. Hans Altherr Kulturbeauftragter: Zünd Marcel Fachstelle für Denkmalpflege: Altherr Fredi Kantonsbibliothek: Weishaupt Matthias, Dr. phil.; Lipp Patrick, lic. phil.; Jud Thomas, I+D-Assistent

#### Baudirektion

Baudirektor: Regierungsrat Brunnschweiler Jakob Direktionssekretär/Chef Rechtsdienst: Ludwig Philipp, lic. iur. Sekretariat: Hohl Daniel

Rechtsdienst: Huber Christof, lic. iur., Hofmann Daniel, lic. iur. Stabsmitarbeiter: Lieberherr Werner

Baukoordinationsdienst: Ammann Gallus, Morarevic Dragan Rechnungswesen: Chefin Rechnungswesen: Manser Jacqueline Rechnungswesenangestellte: Büchi Nadine, Kobelt Hildegund

#### Hochbauamt

Kantonsbaumeister: Hugentobler Otto, dipl. Arch. HTL/SIA/SWB Kantonale Liegenschaften: Reich Thomas, dipl. Arch. HTL Liegenschaftenverwaltung: Inauen Yvonne, Tarnutzer-Anderegg Claudia

Gebäudeunterhalt: Lanter Fridolin Hauswartungen: Biondi Hansruedi, Bischof Reinhold, Rechsteiner Ernst, Schnyder Heinrich, Enzmann Mig

Projektleiter Neu-, Um- und Ausbauten: Maag Walter, dipl. Arch. HTL; Steiner Hans, eidg. dipl. Baumeister; Krämer Günter, dipl. Arch. HTL; Preisig Jakob

Wohnbausanierung Berggebiet, Wohn- und Eigentumsförderung: Steiner Hans, eidg. dipl. Baumeister

Baulicher Zivilschutz: Krämer Günter, dipl. Arch. HTL Spezialaufgaben, Dokumentation, Archiv: Steiner Heinz Sekretariat: Raschle Rita

#### **Tiefbauamt**

Kantonsingenieur: Meier Bernhard, dipl. Ing. ETH Technisches Sekretariat: Schöpfer Claudia

Strassenbau: Keller Urban, dipl. Bauing. ETH; Rohrer Hans Peter, dipl. Ing. FH; Waldburger Roman, dipl. Ing. FH

Strassenunterhalt: Sonderer Daniel, dipl. Bauing., Chef Strassenunterhalt, Brückeningenieur

Strassenkreisinspektor Bezirk Heiden: Schläpfer Kurt, dipl. Ing. FH; Strassenkreisinspektor-Stv. Bezirk Heiden: Gmünder Remo; Strassenkreisinspektor Bezirk Herisau: Kast Walter; Strassenkreisinspektor-Stv. Bezirk Herisau: Waldburger Martin; Angehrn Andreas, Disponent; Hänsenberger Ernst, Werkstattchef Herisau Wasserbau und Wasserbaupolizei: Eugster Martin, dipl. Ing. ETH, Abteilungsleiter; Schläpfer Werner

Landerwerb: Zellweger Peter

Strassenbaupolizei, Seilbahnen, Skilifte, Luftfahrthindernisse, Spezialaufgaben: Huber Peter

Zeichnungsbüro, Archiv: Allenspach Stefan

Sekretariat: Vogler Judith, Hug Marlise Fachstelle für Vermessung: Meier Bernhard, dipl. Ing. ETH;

Schöpfer Claudia Planungsamt: Vorsteher: Hess Gallus, dipl. phil. II, Geograf

Stellvertreter Vorsteher: Müller Alex, lic. iur.

Sekretariat: Hohl Daniel; Meier Heinz; Weber Heinz; Brunner Andreas; Gämperli Sabine

Fachstelle für Natur- und Landschaftsschutz: Scholl Andres, Ing. HTL, Landwirtschaft; Brunner Andreas, dipl. Forsting. ETH Fachstelle für Fuss- und Wanderwege: Meier Heinz, Raumplaner NDS/HTL

### Umweltschutz und Energiedirektion

Umweltschutz- und Energiedirektor: Regierungsrat Brunnschweiler Jakob

Direktionssekretär/Chef Rechtsdienst: Ludwig Philipp, lic. iur. Sekretariat: Hohl Daniel

Rechtsdienst: Huber Christof, lic. iur; Hofmann Daniel, lic. iur.; Stabsmitarbeiter: Lieberherr Werner

Rechnungswesen: Chefin Rechnungswesen: Manser Jacqueline Rechnungswesenangestellte: Büchi Nadine, Kobelt Hildegund

#### Amt für Umweltschutz

Vorsteher: Bruderer Hans, dipl. Ing. ETH Gewässerschutz/Stoffe: Diethelm Karlheinz, Dr. sc. nat. ETH, Geologe, Abteilungsleiter/Stellvertreter Vorsteher; Beutler Ruth, Dr. sc. nat. ETH, Glogger René, Chem. HTL, Kürsteiner Mathias, Kürsteiner Walter, Textiltechn. TS, Lutz Paul-Otto, dipl. Geologe, Schiess Willi

Luftreinhaltung/Bodenschutz: Zürcher Fritz, Chem. HTL, Abteilungsleiter; Beier Rolf, Federer Peter, Dr. sc. nat. ETH Lärmschutz/Energie: Boltshauser Ralph, Ing. HTL, Abteilungsleiter; Brenner Oliver, Ing. HTL; Sekretariat: Beier-Neff Ruth

#### Direktion für Landwirtschaft und Forstwesen

Landwirtschaftsdirektor: Regierungsrat Diem Hans Direktionssekretär: Berger Daniel, dipl. Ing. agr. HTL Bereich Bildung und Beratung: Vuilleumier Marc, dipl. Ing. agr. ETH; Bossart Rosmarie, Sekretärin

Bereich Kreditkasse und Strukturhilfen: Berger Daniel, dipl. Ing.

agr. HTL; Raschle Peter, Kreditsachbearbeiter Bereich Tierzucht und Direktzahlungen: Hohl Rudolf, dipl. Ing. agr. HTL; Fässler Marianne, Sekretärin

Ackerbaustelle: Hohl Rudolf, dipl. Ing. agr. HTL Zentralstelle für Pflanzenschutz: Kölla Christine, dipl. Ing. agr. ETH; Niederer Kurt

Veterinäramt: Fritsche Albert, Dr. med. vet.; Lieberherr Lisbeth, Sekretärin; Stellvertreter: Wunderli Fritz, Dr. med. vet.

Landwirtschaftlicher Inspektionsdienst: Gantenbein Robert Oberförster: Ettlinger Peter, Dr., dipl. Forsting. ETH

Forstingenieur: Sommerhalder Robert, Dr., dipl. Forsting. ETH; Förster: Künzler Hans; Sekretärin: Hager Jeannette

#### Justizdirektion

Justizdirektor: Regierungsrat Wernli Jürg, lic. iur. et oec. HSG Direktionssekretär: Bannwart Ralph, Dr. iur.; Adjunkt: Baumann Willi; Sekretariat: Tobler Susanna

Kantonales Datenschutzkontrollorgan: Glaus Urs, Dr. iur., Rechtsanwalt, St.Gallen (im Nebenamt)

Ombudsstelle gegen Rassismus und Fremdenfeindlichkeit: Bötschi Christian, lic. iur.

Staatsanwalt: Bötschi Christian, lic. iur.; Stellvertreter: Baumann Willi; Sekretariat: Tobler Susanna

Verhöramt: Verhörrichter: Bürgi Thomas, Dr. iur.; Werlen Bruno, Dr. iur.; Stellvertreter: Wüst Fritz, Rechtsagent; a.o. Verhörrichterin (v. a. im Zusammenhang mit dem Öpferhilfegesetz): Joos-Baumberger Annette, lic. iur.

Verhöramtsaktuariat: Nef-Mühlebach Barbara, Sachbearbeiterin mit untersuchungsrichterlichen Befugnissen; Ladner Christina Sekretariat der Schlichtungsstelle: Sekretär: Müller Jürg, lic. iur.; Stellvertretung: Bannwart Ralph, Dr. iur.; Bötschi Christian, lic. iur. Jugendanwalt: Müller Jürg, lic. iur.; Stellvertretung: Verhöramt Gerichtsschreiberinnen: Schittli Barbara, lic. iur.; Widmer Etter Barbara, Fürsprecherin; Sekretär: Rechsteiner Matthias

Verwaltungsgerichtsschreiber/-in: Bienz Toni, lic. iur. et phil. nat., Brunner Edith, lic. iur.; Sekretariat: Hody-Seiler Silke, Rohrer Elisabeth

Kantons- und Jugendgerichtskanzlei: Geschäftsleiterin: Epprecht Monika, lic. iur.

Gerichtsschreiber/-in: Bialas Stephanie, lic. iur., Gloor Cristina, lic. iur., Egger Claudine, lic. iur., Gemperli Dominik, lic. iur. Sekretariat: Ernst Doris, Steiner Yvonne, Schefer-Frick Erika, Tanner-Schläpfer Cornelia, Hody-Seiler Silke Justiz- und Polizeibuchhaltung, Gerichtskasse: Lutz Markus,

Rütsche Claudia

Gerichtsweibel: Kobelt Willi, Steingruber Hansruedi Direktor Strafanstalt Gmünden: Ulmann Kurt

Administration: Knobel Mathias, Looser Inge; Leiterin Vollzug: Nef Gabriela; Sozialdienst: Bremgartner Susan; Werkmeister: Bellorti Diego

#### Sicherheitsdirektion

Sicherheitsdirektor: Regierungsrat Diem Hans Direktionssekretär: Bannwart Ralph, Dr. iur.

Verwaltungspolizei: Chef: Hafner Peter, Stellvertreter: Maggio Claudio

Sachbearbeiterin Verwaltungspolizei: Graf Cornelia Strassenverkehrsamt: Mohn Hanspeter (Chef); Administration/Passbüro: Abderhalden Susan, Altherr Daniel, Altherr Daniela, Lieberherr Erika, Moesch Frieda, Romor Verena, Rütsche Claudia, Stutz Roger

Prüfungsexperten: Lutz Ruedi, Aerni René, Künzler Ueli, Meier Kurt, Rentsch Martin, Signer Markus

Amt für Ausländerfragen: Diem Roland (Chef), Halter Vreni, Popoff Roswita, Roithner Christoph

#### Kantonspolizei

Kommando: Major Ritter Hansjörg, Kommandant Oblt lic. iur. Kühne Stefan, Chef Kriminalpolizei & 1. Stv. Polizeikommandant

Oblt Gabathuler Adrian, Chef Kommandodienste & 2. Stv. Polizeikommandant

Lt Lutz Kurt, Chef Regional- und Verkehrspolizei Lt Thörig Hans, Chef Sicherheitspolizei Adj Moesch Willi, Chef Stabsdienste

#### Polizeifunktionäre:

Adj Krüsi Hanspeter, Adj Nef Max, Adj Preisig Fredy, Adj Saxer Hanspeter, Adj Tanner Richard

Fw Bruderer Peter, Fw Brugger Erwin, Fw Moser Heinz, Fw Sonderegger Anton, Fw Sprenger Beat, Fw Wengi Otto

Wm Alder Hans, Wm Bohlhalter Stefan, Wm Cantieni Erwin, Wm Dörig Andreas, Wm Eugster Rolf, Wm Eugster Werner, Wm Frei Peter, Wm Freuler Kaspar, Wm Hänsenberger Moritz, Wm Heierle Hans, Wm Helg Urs, Wm Keel Markus, Wm Knöpfel Werner, Wm Landsiedler Bernhard, Wm Leisebach Reto, Wm Marciello Renato, Wm Meier Gallus, Wm Mohr Daniela, Wm Müller Hans-Peter, Wm Müller Urban, Wm Rusch Karl, Wm Schwarz Daniel, Wm Stark Werner, Wm Steingruber Erich, Wm

Wyssen Norbert, Wm Zuberbühler Erwin Kpl Altherr Rolf, Kpl Büchler Karl, Kpl Haltiner-Gantenbein Rosmarie, Kpl Rüsch Dorothee, Kpl Wehrlin Marcel, Kpl Wis-

mer Christoph, Kpl Zellweger Ernst Gfr Bruderer Roger, Gfr Künzle Oliver, Gfr Langenauer Urs, Gfr Nägeli Claudia, Gfr Pachler Roman, Gfr Schläpfer Erich, Gfr Schürch Oliver, Gfr Walter Sascha

Pol Aggeler Glen, Pol Ammann Sibylle, Pol Eggenberger Frank, Pol Frischknecht Ueli, Pol Fuchs Stefan, Pol Lanker Pascal, Pol Lengwiler Roger, Pol Mohn Sabrina, Pol Rohner Pascal, Pol Rohner Peter, Pol Saner Fritz, Pol Schärli Barbara, Pol Schwarz Dominic, Pol Signer Michael, Pol Terzer Patrick, Pol Weber Patrick, Asp Manser Daniel, Asp Solenthaler Linda, Asp Weder Daniel, Asp Sutter Linda

Sekretariat Stabsdienste: VA Jakob-Laszlo Ilona

Sekretärian Stabsdichiste. VA Jakob-Laszlo Jiolia Sekretärinnen Polizeiposten, Kripo, ReVepo, KNZ: VA Eberle Beatrice, VA Eggmann Christina, VA Giger Heidi, VA Pfister Yvonne, VA Schläpfer Christine, VA Schmid Silva, VA Hollenstein Sandra

Sachbearbeiterin Asylwesen: VA Tobler Margrit

Gefangenenwart: VA Graf Christian

Jagdverwaltung: Adj Moesch Willi, Jagdverwalter; Kellenberger Rolf, Wildhüter; Jakob-Laszlo Jlona, Aktuarin Jagdkommission

Fischereiaufseher: Maggio Claudio, Trogen Eichmeister: Kriemler Werner, Waldstatt

#### Amt für Militär und Bevölkerungsschutz

Kreiskommandant: Saxer Hans

Stellvertreter Amtsleiter/Personal- und Rechnungswesen/Wehrpflichtersatz: Lehmann Peter

Sekretäre: Menet Ernst, Huber Paul

Verantwortlicher für die Kantonale Sicherheitskooperation: Saxer Hans

Koordinationsstelle für den Bevölkerungsschutz: Eberhard Detlev

#### Volkswirtschaftsdirektion

Volkswirtschaftsdirektor: Regierungsrat Altherr Hans, Dr. iur. Direktionssekretär: Stoffel Armin, Dr. oec.

Handelsregisteramt: Kobler Daniel, lic. iur., Vorsteher; Schmid René, Stellvertreter

Arbeitsinspektorat: Rutsch Markus, Vorsteher; Heim Iris, Sachbearbeiterin

Arbeitslosenversicherungskasse/Arbeitsamt: Hafner Walter, Vorsteher; Stucki Edith, Stellvertreterin; Mitarbeiter/-in: Heim Roger, Pompadur Marilena, Hoflacher Friedrich, Enzler Nadia

Regionales Arbeitsvermittlungszentrum: Näf Peter, Vorsteher, Nater Roger, Stäbler Michael, Ziegler Maja, De Giuseppe Rosina, Popp Agnes, Atanasovski Boban, Jörg Renato

#### Direktion des Innern

Vorsteher der Direktion des Innern: Regierungsrat Wernli Jürg, lic. iur. et oec. HSG

Direktionssekretär: Wüst Thomas, lic. iur.

Zivilstands- und Bürgerrechtsdienst: Thoma Lars, Vorsteher Sachbearbeiterinnen: Kempf Ursula, Schumacher Claudia

Ausgleichskasse: Kassenleiterin: Dettwiler Rodolphe, lic. iur.

Stellvertreter: Staub Hansruedi

Mitarbeiterinnen/Mitarbeiter: Frei Ruth, Frischknecht Trudi, Habersaat Michael, Kampouris Kostitsa, Kern Annalise, Lenz Silvia, Meier Franziska, Regli Käthi, Schweizer Elisabeth, Sennhauser Susanne, Solenthaler Rosita, Ulmann Hans, Wagner Monika, Zehnder Helen

IV-Stelle: Leiter: Frischknecht Heinz

Stellvertreter: Hauser Bruno

Mitarbeiterinnen/Mitarbeiter: Arnold Norbert, D'Amico Carmela, Hagen Zuber Ingrid, Koller Linda, Landolt Roland, Schläpfer Nicole, Steingruber Claudia, Looser Janine, Portaluri Trudi, Tanner Rita

Inspektor für das Grundbuchwesen: Meier Kurt, Heiden

Betreuungsdienst: Leiter: Eugster Max

Sekretariat: Schmidt Petra

Zentren-Mitarbeiterinnen/-Mitarbeiter:

Zumstein Beatus, Zentrenleiter «Alpenblick», Wienacht Karakus Mehmet, Netter Witold, Bärlocher Bernhard

#### Gesundheitsdirektion

Gesundheitsdirektorin: Landammann Scherrer-Baumann Alice Direktionssekretär: Arnold Rolf, Betriebsökonom HWV Adjunkt/Betriebswirtschaftliche Mitarbeiterin: Breitenmoser Christian, Inauen Eveline, lic. oec. HSG Sekretariat/Sachbearb.: Rietmann-Guyer Marlis, Elmer Hansruedi Heilmittelkontrolleur: Guerra Peter Heimaufsicht: Keller Hansruedi

#### Amt für Lebensmittelkontrolle der Kantone AR/AI/GL/SH

Kantonschemiker: Biedermann Roger, Dr. sc. techn. Lebensmittelinspektor: Moosberger Hans-René Lebensmittelkontrolleurin: Zürcher Heidi

#### Spitalverbund AR

Direktor: Furrer Fredy Assistentin Geschäftsleitung: Wäger Barbara Leiterin Personaldienst: Huber Monika Leiter Hotellerie und Service: Kunz Stephan Leiter Finanzen/Patienten: Eiholzer Patrick Leiterin Buchhaltung: Untersee Mirjam Leitung Patientenadministration: Fisch Rita

#### Kantonales Spital Herisau

Medizinische Abteilung: Chefarzt: Schmidli Markus, Dr. med. Leitende Ärzte: Staub Peter, Dr. med.; Häring Balz, Dr. med. Oberarzt: King Andreas, Dr. med.

Chirurgische Abteilung: Chefarzt: Schibli Marcel, Dr. med. Leitender Arzt: Schawalder Kuno, Dr. med., Kuhn Thomas, Dr. med. Oberärztin: Benninger Emanuel, Dr. med.

Gynäkologie/Geburtshilfe: Chefarzt: Ehrsam Andreas, Dr. med. Leitender Arzt/Belegarzt: Nauer Christof, Dr. med.

Anästhesie: Chefarzt: Michel Christoph, Dr. med. Leitende Ärztin: Brücker Barbara, Dr. med. Oberarzt: Brei Reinfried, Dr. med.

Leitung Pflegedienst a.i.: Hörler Heike

#### Kantonales Spital Heiden

Medizinische Abteilung: Chefarzt: Kehl Othmar, Dr. med. Leitende Ärzte: Waldburger Renato, Dr. med.; Maclachlan David, Dr. med.

Chirurgische Abteilung: Chefarzt: Baudenbacher Rudolf, Dr. med. Leitender Arzt: Fischer Hans Hermann, Dr. med.

Gynäkologie/Geburtshilfe: Chefarzt: Seiler Harold, Dr. med. Leitende Arztin: Nowak Gabriele, Dr. med.

Anästhesie: Leitender Arzt: Schmid Matthias, Dr. med. Oberarzt: Bergerhoff Andre, Dr. med.

Leitung Pflegedienst: Arnet Susanne

#### Psychiatrisches Zentrum Herisau

Chefarzt: Kägi Bruno, Dr. med. Oberarzt Sozialpsychiatrischer Dienst: Kemmerling Klaus, Dr. med. Oberärztinnen/Oberarzt: Kühn Bianca-Maria, Dr. med., Seifert Gabriela, Dr. med., Hansen Martin, Dr. med.

Leitung Pflegedienst: Röthlisberger Rolf, Bösch Christian, Jauch Käthi, Leitung Wohnheim

#### Beratungsstelle für Suchtfragen

Leiter: Caluori Damian; Suchtberaterin: Heeb Andrea

Kantonsarzt: Taverna Erhard, Dr. med., Urnäsch Stellvertreter: Winiger Urs, Dr. med., Waldstatt Bezirksärzte: Hinterland: Winiger Urs, Dr. med., Waldstatt Mittelland: Schiltknecht Martin, Dr. med., Speicher Vorderland: Kaufmann Teddy, Dr. med., Rehetobel